

ANNUNCIATION CATHEDRAL SUNDAY BULLETIN: NOVEMBER 20, 2016

NINTH SUNDAY OF LUKE

ST. GREGORY OF DEKAPOLIS, PROKLOS, ARCHBISHOP OF CONSTANTINOPLE

EPISTLE READING OF THE DAY: This morning's Apostolic Reading is from the Letter of Saint Paul to the Galatians, Chapter 6, Verses 11-18. It is found in our books, p. 122.

Ὁ Ἀπόστολος, πρὸς Γαλάτας ἐπιστολῆς Παύλου τὸ ἀνάγνωσμα, κεφ. 6, ἐδάφ. 11-18: Ἀδελφοί, ἴδετε πηλίκους ὑμῖν γράμμασιν ἔγραψα τῆ ἐμῆ χειρί. Ὅσοι θέλουσιν εὐπροσωπῆσαι ἐν σαρκί, οὗτοι ἀναγκάζουσιν ὑμᾶς περιτέμνεσθαι, μόνον ἵνα μὴ τῷ σταυρῷ τοῦ Χριστοῦ διώκωνται. Οὐδὲ γὰρ οἱ περιτετμημένοι αὐτοὶ νόμον φυλάσσουσιν, ἀλλὰ θέλουσιν ὑμᾶς περιτέμνεσθαι, ἵνα ἐν τῇ ὑμετέρᾳ σαρκὶ καυχῶνται. Ἐμοὶ δὲ μὴ γένοιτο καυχᾶσθαι εἰ μὴ ἐν τῷ σταυρῷ τοῦ κυρίου ἡμῶν Ἰησοῦ Χριστοῦ· δι' οὗ ἐμοὶ κόσμος ἐσταύρωται, καὶ γὰρ τῷ κόσμῳ. Ἐν γὰρ Χριστῷ Ἰησοῦ οὔτε περιτομή τι ἰσχύει, οὔτε ἀκροβυστία, ἀλλὰ καινὴ κτίσις. Καὶ ὅσοι τῷ κανόνι τούτῳ στοιχήσουσιν, εἰρήνη ἐπ' αὐτούς, καὶ ἔλεος, καὶ ἐπὶ τὸν Ἰσραὴλ τοῦ θεοῦ. Τοῦ λοιποῦ, κόπους μοι μηδεὶς παρεχέτω· ἐγὼ γὰρ τὰ στίγματα τοῦ κυρίου Ἰησοῦ ἐν τῷ σώματί μου βαστάζω. Ἡ χάρις τοῦ κυρίου ἡμῶν Ἰησοῦ Χριστοῦ μετὰ τοῦ πνεύματος ὑμῶν, ἀδελφοί. Ἀμήν.

GOSPEL READING OF THE DAY: This morning's Gospel Reading is from the Holy Gospel according to St. Luke, Chapter 12, Verses 16-21. It is found in our books on pages 259-261.

Ἡ σημερινὴ εὐαγγελικὴ περικοπὴ ἐκ τοῦ κατὰ Λουκᾶν, κεφ. 12, ἐδάφ. 16-21. Εὐρίσκεται εἰς τὰ βιβλία μας, σελ. 258-260.

Today's Apolytikion (Dismissal Hymn) is that of Tone Five (Plagal 1):

Eternal with the Father and the Spirit is the Word, who of a Virgin was begotten for our salvation. As the faithful, we both praise and worship Him for, in the flesh did He consent to ascend unto the Cross, and death did He endure, and the dead He raised unto life though His all-glorious Resurrection.

Τὸν συνάναρχον Λόγον Πατρὶ καὶ Πνεύματι, τὸν ἐκ Παρθένου τεχθέντα εἰς σωτηρίαν ἡμῶν, ἀνυμνήσωμεν πιστοὶ καὶ προσκυνήσωμεν· ὅτι ἠδόκησε σαρκὶ ἀνελεθεῖν ἐν τῷ Σταυρῷ, καὶ θάνατον ὑπομεῖναι, καὶ ἐγειρᾶι τοὺς τεθνεῶτας, ἐν τῇ ἐνδόξῳ Ἀναστάσει αὐτοῦ.

THE LORD'S PRAYER IN SPANISH: Padre nuestro, que estás en los cielos, santificado sea tu nombre, venga tu Reino, hágase tu voluntad en la tierra como en el cielo; danos hoy nuestro pan de cada día; perdona nuestras deudas así como nosotros perdonamos a nuestros deudores; no nos dejes caer en la tentación, y líbranos del Mal.

INTRODUCTION TO ORTHODOXY: (*Sundays, 9.a.m., upstairs*). This class is especially intended for those who are thinking about converting to Orthodoxy and for family members and friends who would like to support them on their journey, but it is also open to people who are already Orthodox and who would like to deepen their understanding of their faith. We explore Christian theology and practice through reading selections of Scripture, the Church Fathers, the lives of the Saints, and other texts representative of the Orthodox worldview. These readings are the starting point for our discussions, which aim at clarifying doctrine and worship and helping us to discover (or rediscover), week after week, why we belong in the Church. If you are interested in attending the class, please contact **Alexandros Kozák** at orthodoxy-agkozak@sneakemail.com.

TODAY'S MNEMOSYNON: Today's Memorial Service is being offered for the repose of the soul of our brother Pete Bozionelos, who fell asleep in the Lord 40 days ago. *Aionia I Mnimi!* Eternal memory!

DIVINE LITURGIES THIS WEEK: Tomorrow, November 21, is the Feast of the Entry of the Theotokos to the Temple. The Divine Liturgy will be celebrated, beginning at 10 a.m. As for the Divine Liturgy on Thanksgiving Day, November 24, we will have Divine Liturgy that day, also at 10 a.m. Originally, Father Stephen was due to be in Constantinople over the Thanksgiving Day holiday. However, a travel advisory issued by the State Department has changed these travel plans.

COMMUNITY CHRISTMAS CARD: Annette Chiappari, Kalliope Fousekis and Annamarie Balian will be on hand from now until December 1st to invite you to participate in this year's community Christmas card. The donation is \$25. The card is sent to some 1,000 parishioners and friends of the Cathedral, conveying your collective greetings and best wishes.

PARISH COUNCIL MEETING TODAY: The Parish Council will meet today at 12:30 pm in the second floor conference room.

PHILOTOCHOS MEETING NEXT SUNDAY: The Ladies Philoptochos will meet next Sunday, November 27, in the second floor conference room following the Divine Liturgy.

PHILOTOCHOS SPONSORING COFFEE HOUR DECEMBER 4: The Cathedral Ladies Philoptochos will be sponsoring the coffee hour on Sunday, December 4.

STEWARDSHIP COMMITTEE SPONSORING STEWARDSHIP SUNDAY: Sunday, December 11 has been designated "Stewardship Sunday." It is the day when we bring our Stewardship Commitments for 2017. Following the Divine Liturgy that day, the Stewardship Committee, under the leadership of **Gus Vouchilas**, is sponsoring a celebratory meal.

ST. NICHOLAS DAY LITURGY ON DECEMBER 6: For some years now, we have been going to St. Nicholas Antiochian Orthodox Church at 5200 Diamond Heights Blvd., San Francisco, for St. Nicholas Day services. This year, we received an invitation to attend services at the St. Nicholas (OCA) Orthodox Church in San Anselmo. Father Stephen will be attending those services, beginning at 9:30 a.m. The church is located at 102 Ross Avenue.

STILL BASKING IN THE GLOW OF THE GALA: For some time, we will be basking in the glow of our 95th Anniversary Gala, held on November 5. It was a spectacular event. People will be talking about it for a long time. A video of the evening is available by clicking on the following link: <https://vimeo.com/191606345>

PARISH COUNCIL ELECTIONS DECEMBER 11; We have seven individuals running for the seven positions that are open. These are: **George Ambadiotakis Ambuis, S. Christopher Kyriacou, Vassiliki Moulas, Dean Nicolakakis, Manoli Nuris, Nick Rally, and Christopher Ramos.** They will be elected to a two-year term, beginning January 1, 2017. They join the eight who were elected last year. Together with Father Stephen, they compose the Parish Council. The eight who were elected last year are: **Philippos Athanasiades, George Gavros, Deno C. Konstantinidis, Katina Kostoulas, Ph.D., Thomas A. Nuris, Paul P. Sogotis, Nicholas Svetcoff, and James D. Vorrises.**

THE SCAFFOLDING IS COMING DOWN: Now that the tile roof is complete, the scaffolding is beginning to be dismantled. We started at the south side of the building, and are continuing with the façade, the north and the east sides. Things are moving along.

To mark this achievement, and to celebrate our 95th year as a community, we held a **Gala event two Saturdays ago—by all counts, a smashing success!** (Be sure to view the video at: <https://vimeo.com/191606345>. As for the interior of the Cathedral: with God’s help, and your generosity, we hope to complete it by the end of 2017. We look forward to consecrating the new Cathedral to the glory of God to coincide with our 100th anniversary in 2021. God will bless us, indeed, if it is His Will that His All Holiness, Ecumenical Patriarch Bartholomew, who laid the cornerstone back in 1997, also consecrates it to God’s glory in 2021!

May God enable our undertaking. It is the gift of this generation to future generations.

May God continue to inspire you and those who will come after us. The new Cathedral, in the heart of this great City of San Francisco, is shaping up to be a landmark house of worship. You are building it to glorify the Holy Name of God, who spoke to Moses, 3,000 years ago, and is speaking to us today, saying: *“Build me a Sanctuary, and I will appear among you.”* (Translated from the Septuagint: *Καὶ ποιήσεις μοι ἄγίασμα, καὶ ὀφθήσομαι ἐν ὑμῖν*). (Exodus 25:8). Indeed, He appears among us, in the person of every child, every senior, every human heart, who calls upon the Name of the Lord.



*“The Church shall be a home for
Orthodox Christians from every
ethnic and national background. It
shall be a house of prayer for all
humankind, in which the Holy Name
of our Triune God shall be extolled
and all of creation sanctified.”*

(Ecumenical Patriarch
Bartholomew, Ground breaking,
November 6, 1997)